



# FESTIVAL '75

SAN SEBASTIAN

AÑO XIX - Número 2

14 de Septiembre de 1975

SUSANNAH YORK, protagonista de «CONDUCT UNBECOMING» (Culpable sin rostro), el film de MICHAEL ANDERSON, que esta tarde a las 18,45 se proyectará en el Palacio del Festival - Teatro Victoria Eugenia, representando oficialmente a Gran Bretaña y que será distribuida en España por Mundial Film.





S.A de PUBLICIDAD

AGENCIA DE SERVICIOS GENERALES

CON ESPECIAL DEDICACION AL CINE

## *SALUDA*

A LOS ASISTENTES AL XXIII FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN Y LES OFRECE SU DEPARTAMENTO DE ARTES GRAFICAS, EN UNION CON **EDICOLOR, S. A.**, PARA LA REALIZACION DE SUS FOTOCROMOS, CARTELES, GUIAS, LISTAS DE MATERIAL, ETC., Y AGRADECE A SUS CLIENTES LA CONFIANZA QUE VIENEN DEPOSITANDO EN NOSOTROS.

### *OFICINAS COMERCIALES*

Avenida de José Antonio, 61, 7.<sup>a</sup> planta  
**MADRID - 13**

Teléfonos

247 96 25 - 247 13 57 - 248 44 93 - 247 15 46  
247 79 61

# Una firma

LUIS GOMEZ MESA

## “PRESS-BOOK” y CATALOGOS

A publicidad del cine, esto es, de las películas, tiene gran importancia. Si se aplica la propaganda en la vida moderna, en el engranaje de la sociedad actual, como un elemento primordial, el cine por sus propias cualidades de espectáculo lo exige. Ya desde sus comienzos cuantos intervienen en su estructuración tanto en la industrial como en la artística, lo entendieron y efectuaron así. Lo demuestran esos folletos, esas ediciones cuidadosas, en ocasiones sugestivas por su bella factura, de italianos y franceses. Si los productores atendían, con ilusión, ese aspecto, los exhibidores, los empresarios, colaboraban en esa tarea al repartir en sus salas programas en que al argumento, se unían las fichas de la película que se proyectaba y todo exactamente ilustrado con fotografías o dibujos.

La historia de la propaganda del cine es la de este espectáculo predominio de la actividad filmica, pasó de Europa —una de las consecuencias de la primera guerra mundial de 1914-18—, a los Estados Unidos. Hollywood —un nombre de diversos significados, del frívolo al trascendente y viceversa—, la dio brillantez y eficacia. Constituye hoy una especialización difícil, que requiere inteligencia y sensibilidad. En contra de lo que se cree equivocadamente no se rige por normas generales. Nada de fórmulas estandarizadas. Cada película precisa su tratamiento adecuado. Y, como es, natural, las que son resaltables, por sus intenciones —logradas o no— que es otra cuestión de la competencia de la crítica y de los expertos de innovación o renovación o por sus singularidades de coste —en los casos de las denominadas «superproducciones»— o de unir y reunir en los cuadros interpretativos a famosas figuras. Sin el esplendor que se concedía a los «astros», el llamado, en terminología técnica «star-system», aún quedan practicantes de ese procedimiento publicitario y se tiende a su resurgimiento. Sin que ello suponga que desaparezca el realce a la categoría de «divo» del director, se le considere o no también autor.

Como se sabe, el poder de atracción y de captación que tiene el «press-book» algunos se aprueban, después de realizados minuciosos estudios. Y eso explica que resulten magníficas obras de las Artes Gráficas. Para aumentar su valor, su edición suele ser limitada.

Los catálogos, muestrarios de películas correspondientes a las temporadas —no tan distintas como debieran ser—, son unas veces de las productoras y otras de las distribuidoras.

Prueban orientaciones, gustos y afanes de comprender esos trabajos.

De muy cuidada presentación tipográfica, lo que interesa verdaderamente es el contenido.

Para el fervoroso del cine, para el historiador, son de indudable utilidad. Sirven de documentación.

El «Press-book» ideal es el que detalla los componentes de los equipos técnico y artístico, puntualiza los principales rasgos biográficos de director e intérpretes. A sus filmografías resume la trama y ofrece una selección de fotografías. Y el mejor catálogo es aquél que, además de esos datos, publica unas ilustraciones en original y expresivo montaje muy filmico.

## \* hoy

- 9,00: Teatro Victoria Eugenia: «Conduct Umbeoming», de Michael Anderson. Largometraje. Gran Bretaña.
- 10,30: Novedades: Mercado del Film: «El último día de la guerra», de J. A. Bardem. Largometraje. España.  
Novelty: Mercado del Film: «Fortunata y Jacinta», de Angelino Fons. Largometraje. España.  
Caja de Ahorros: Mercado del Film: «A quiet day in Belfast». Largometraje. Gran Bretaña.
- 11,30: Teatro Victoria Eugenia: «Viei Vieterok», de Gunnar Piessis. Largometraje. Unión Soviética.
- 11,30: Miramar: Nuevos Creadores: «Le Orme», de Luigi Bazzoni. Largometraje. Italia.
- 12,30: Novedades: Mercado del Film: «Flor de Santidad», de A. Marsillach. Largometraje. España.  
Novelty: Mercado del Film: «Más allá del Sol», de Hugo Fregonesse. Largometraje. Argentina.  
Caja de Ahorros: Mercado del Film: «Fenyés Szelek», de Miklós Jancsó. Largometraje. Hungría.
- 13,00: Rueda de Prensa con la Delegación de la Unión Soviética.
- 16,00: Astoria: Informativa: «Derso Uzala», de Akira Kurosawa. Largometraje. Unión Soviética.
- 18,45: Teatro Victoria Eugenia: «Conduct Umbeoming», de Michael Anderson. Largometraje. Gran Bretaña.
- 19,45: Astoria: «Conduct Umbeoming», de Michael Anderson. Largometraje. Gran Bretaña.
- 22,30: Teatro Victoria Eugenia: «Mérida no es un pueblo». Corto. Venezuela.  
«Viei Vieterok», de Gunnar Piessis. Largometraje. Unión Soviética.
- 22,45: Miramar: «Godfather. Part II».
- 23,30: Astoria: «Mérida no es un pueblo». Corto. Venezuela.  
«Viei Vieterok», de Gunnar Piessis. Largometraje. Unión Soviética.

## \* mañana

- 9,00: Teatro Victoria Eugenia: «La noche de los fuegos color naranja», de Zbynek Brynych. Largometraje. Checoslovaquia.
- 10,00: Miramar: Retrospectiva: «El asesino vive en el 21», de Clouzot.
- 11,30: Teatro Victoria Eugenia: «Furtivos», de José Luis Borau. Largometraje. España.
- 11,30: Miramar: Nuevos Creadores: «Amofkutas», de Lajos Fazekas. Largometraje. Hungría.
- 16,00: Astoria: Informativa: «James Dean Story», de Ray Connolly. Largometraje. Gran Bretaña.
- 18,45: Teatro Victoria Eugenia: «La noche de los fuegos color naranja», de Zbynek Brynych. Checoslovaquia.
- 19,45: Astoria: «La noche de los fuegos color naranja», de Zbynek Brynych. Largometraje. Checoslovaquia.
- 22,30: Teatro Victoria Eugenia: «Battement D'elle». Corto. Francia.  
«Furtivos», de José Luis Borau. Largometraje. España.
- 23,30: Astoria: «Battement D'elle». Corto. Francia.  
«Furtivos», de José Luis Borau. Largometraje. España.

# Las películas de hoy



## SINOPSIS

En la frontera de la India Británica, en 1870, Drake y Millington se incorporan como oficiales al Regimiento en el que ya sirvieron sus padres. Pero el segundo desea que le licencien.

Como medio para ello elige sobrepasarse con la viuda del capitán Scarlett, héroe torturado mortalmente por los rebeldes, a la que toda la oficialidad hace la corte pero extremando su respeto.

La viuda del capitán Scarlett es hallada en estado de histerismo, con los vestidos destrozados, manchada de sangre... y acusa a Millington. Para evitar un escándalo se convoca un tribunal de honor. Drake le defiende con eficiencia. Y en su tarea descubrirá los secretos del Regimiento y de sus oficiales.

## EL DIRECTOR

Michael Anderson, nacido en Londres en 1920, se educó en Francia, Alemania y España. Fue recadero en los estudios Elstree. De tercer ayudante de director pasó a primer ayudante y «manager» de su primera película, «Private Angelo», con Peter Ustinov. Se encargó de pequeñas producciones en los estudios Elstree hasta que le asignaron la dirección de «The Dam Busters». Realizó después «1984» y «La Vuelta al Mundo en 80 días», galardonada con numerosos «Oscars». Desde entonces ha dirigido numerosas películas, incluidas «El Yangtse en Llamas», «Las Sandalias del Pescador», «The Naked Edge», «The Killer Memorandum», «Dr. Savage».



## INGLATERRA

### CONDUCT UNBECOMING

(TRIBUNAL DE HONOR)

#### FICHA TECNICA

**Producción:** Michael Deeley y Barry Spikings  
**Dirección:** Michael Anderson  
**Guión:** Robert Enders  
**Operador:** John Harris  
**Montaje:** Bill Taylor  
**Sonido:** George Stephenson  
**Decoración:** Terry Absey  
**Música:** Stanley Myers  
Rodada en Technicolor

#### INTERPRETES FEMENINOS

Susannah York

#### INTERPRETES MASCULINOS

Michael York, Trevor Howard y  
Richard Attenborough

# U. R. S. S.: VIEI VIETEROK

(SOPLA VIENTECITO)



## FICHA TECNICA

**Producción:** Sovexportfilm.  
**Dirección:** Günar Piesis  
**Guión:** Imant Ziedonis y Günar Piesis  
**Operador:** Martin Klein  
**Sonido:** Victor Lichov  
**Decoración:** Dailis Rozhlapa  
**Música:** Imant Kalnine

## INTERPRETES FEMENINOS

Esmeralda Ermale, Astrida Kairisha,  
Elsa Radzin y Elita Krastin

## INTERPRETES MASCULINOS

Peteris Gaudins, Guirt Yakovliev,  
Uldis Dumpis

## SINOPSIS

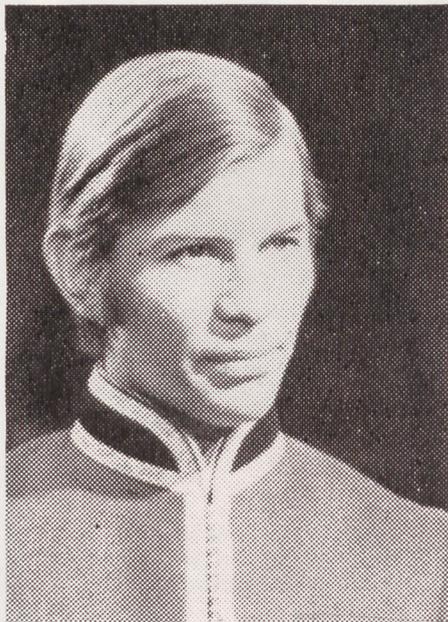
Es ésta la versión cinematográfica de la famosa pieza teatral que el poeta letón Janis Raimis escribió en 1913. Su poesía está directamente vinculada al folklore, cuyos elementos se han introducido de un modo orgánico en la película, para subrayar este «mundo de imágenes artísticas y conceptos filosóficos, en el que se entrelazan situaciones de las leyendas históricas, fuertes pasiones y problemas político sociales agudos». Le dan vida los personajes de la madre, de Zanela, novia abandonada, con la furia de la rica heredera acostumbrada a hacer su voluntad, de Uldis, una naturaleza fuerte y desenfadada que reflexiona sobre el sentido de su vida bajo la influencia de Baiba, una adolescente huérfana, hija del pueblo, pero de una gran pureza y belleza interior.

## EL DIRECTOR

Gunar Piesis se graduó en la Facultad de Realización del Instituto de Cinematografía de la Unión Soviética, tras una formación llena de peripecias, con el filme «El Sauce Gris Florece», como trabajo de graduación. Tras los estudios se dedicó a la realización de documentales, entre ellos: «Anuncios del Circo del Siglo XVII», o «La Memoria de la Tierra». Hacia el final de los años 60 dirigió los documentales de largometraje «Sviatoslav Richter», «Música y Juventud» y «Estudiantes». En 1972 dirigió su segundo largometraje: «A la Sombra de la Muerte», ambientado en la segunda mitad del siglo XIX. «Viei, Vieterok» es su tercera película de ficción como director.



# LOS PROTA GONISTAS



## MICHAEL YORK

Nacido en Fulmer, Kent, el 27 de marzo de 1942, mostró sus primeros talentos como actor en el grupo semiprofesional «Bromley Little Theatre», antes de ingresar en el University College de Oxford, donde cursó una licenciatura de lengua inglesa. A partir de entonces fue obteniendo mayor experiencia como actor dentro de la University Dramatic Society.

Una vez graduado «cum laude» en lengua inglesa, decidió consagrarse a la carrera de actor y se unió al «Dundee Rep» por una temporada, para más tarde, y tras pasar con éxito una audición ante Sir Laurence Olivier, obtener una plaza en el Teatro Nacional.

Su trabajo en dicho teatro le llevó a su debut cinematográfico en la «Fierrecilla domada» de Zeffirelli, película que fue seleccionada para la Sesión Real del año 1967. La película de Joseph Losey «Accidente», fue un paso más en su camino hacia el éxito. Produjo gran impacto su intervención en la serie de la BBC-TV, «La Saga de los Forsythe», y se convirtió en una estrella internacional gracias a films como «Cabaret», «Los tres mosqueteros» y «Asesinato en el Orient Express».



## SUSANNAH YORK

Nacida en Londres en 1942, es una de las actrices de mayor éxito en Gran Bretaña. Ha actuado en numerosas películas importantes, tanto británicas como norteamericanas. Siguió los cursos de Arte Dramático de la Royal Academy, y a los 19 años de edad, se hizo famosa con su primer papel en «Tunes of glory», dando réplica a Alec Guinness.

Aparte de su notable carrera teatral, ha obtenido grandes éxitos internacionales en películas como «Tom Jones», «The killing of sister George», «Jane Eyre», «Danzad, danzad malditos» y «Oro».



## RICHARD ATTENBOROUGH

Nacido el 29 de agosto de 1923 en Cambridge, es comúnmente conocido como uno de los actores-productores británicos de mayor importancia.

Como productor es el responsable de films que abrieron brecha, como «The angry silence», «Whistle down the wind» y «La habitación en forma de L». Como director tuvo un premiado debut con «Oh! what a lovely war», y una continuación, también de impacto, con «El joven Winston». Reconocido como una estrella de renombre internacional, ha interpretado importantes papeles en muchas películas de gran éxito, como «League of gentlemen», «The great escape», «I'm alright Jack» y «Brannigan».

Fue condecorado por la Reina en 1967 con una CBE por sus grandes servicios a la filmografía británica.



Siguiendo con la tradición comenzada el año pasado, la película que representará en nuestro certamen a la Unión Soviética, trata de un tema plenamente integrado en el folklore ruso.

Bajo la dirección de Gunnar Piesis, y con un argumento de Imant Ziedonis y el propio director, todo un plantel de actores noveles entre los que podemos citar, en sus papeles femeninos, a Esmeralda Ermele, Astrida Kairisha, Elsa Radzin y Elita Krastin.

Gunnar Piesis ha contado con la interpretación, para los papeles masculinos, de Peteris Gandis, Guirt Yakovliev y Uldis Dumpis.

La Delegación soviética llegó ayer tarde a nuestra ciudad para estar presente en la proyección de su película, esta noche a las 22,30, alojándose en el Hotel María Cristina.



GRAN BRETAÑA presenta a concurso

XXIII FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN 1975

HOY A LAS 18'45

PALACIO DEL FESTIVAL

TEATRO VICTORIA EUGENIA

MICHAEL YORK  
RICHARD ATTENBOROUGH  
TREVOR HOWARD  
STACY KEACH  
CHRISTOPHER PLUMMER  
SUSANNAH YORK in



 Lion International Films

# CONDUCT UNBECOMING

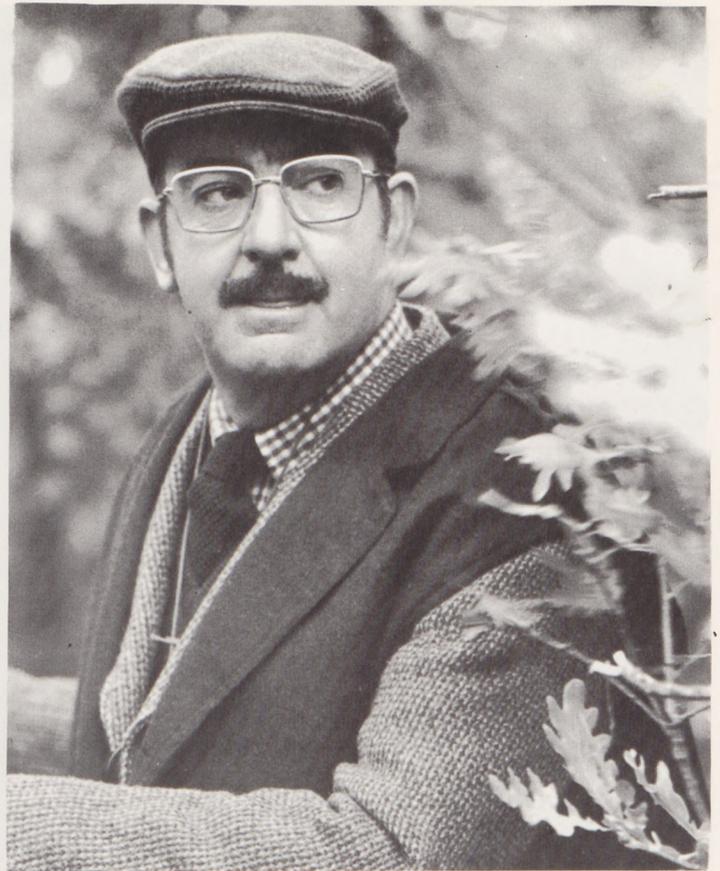
«CULPABLE SIN ROSTRO»

Presentada en ESPAÑA por



## JOSE LUIS BORAU, DIRECTOR Y PRODUCTOR DE "FURTIVOS"

---



Ya ha llegado a San Sebastián José Luis Borau, uno de los grandes directores españoles del momento. Presenta al Festival de este año su película «FURTIVOS», dirigida y producida por él mismo. Para hablar sobre ella hemos logrado cazar al vuelo a Borau en su primera visita al Palacio del Festival.

—Todos sabemos que «Furtivos» ha tenido algunos problemas de Censura. Háblenos sobre ellos.

—Terminé de rodar la película a finales del año pasado e inmediatamente la presenté a la Junta de Censura del Ministerio. Querían quitarme algunos planos: los de tipo erótico y los que traslucían alguna supuesta intención política (era la primera vez que en una película española aparecía la figura de un Gobernador Civil que, por exigencias del guión, tenía un carácter «bobalicón»). Ya me negué a suprimir un solo plano y casi he conseguido mi propósito.

—¿Viene pues íntegra la película?

—Me han quitado un plano que precisamente no era ninguno de los marcados por la junta de Censura. Se trata de la fachada del Gobierno Civil de Segovia. Querían, de esta forma, que no se pudiera localizar el argumento de la película en ningún punto determinado. El plano, de todas formas, no dura más de tres segundos.

—¿En qué época ocurrió esto?

—Como te he dicho, terminé de rodar en diciembre de 1974 y la película quedó estancada en la Junta de Censura hasta que fue seleccionada por Echarri para este Festival. La Asociación de Festivales Internacionales tiene por norma que si una película se presenta a un Festival, su distribución comercial respetará todos los planos originales. Información y Turismo decidiría a primeros de septiembre. En el mes de agosto la Junta de Censura estaba de vacaciones, así que el asunto se resolvió en la primera semana de septiembre. La película está ya contratada para su exhibición en el Cine Amaya de Madrid.

—¿Qué será de «Furtivos» después del Festival de San Sebastián?

—Me la han pedido ya para los Festivales de Chicago, Los Angeles, Londres, Islas Vírgenes; también para el Festival de San Francisco, pero a éste no la voy a llevar.

---

## La película irá a los Festivales de Chicago, Los Angeles, Londres e Islas Vírgenes

---

—Háblenos brevemente de otras películas tuyas: «Hay que matar a B», «Mi querida señorita», etc.

—Las películas en que intervengo como productor son tan mías y las quiero tanto como a las que he dirigido. Las disfruto igual. «Hay que matar a B» creo que es una película muy buena, al igual que «Furtivos». En mi opinión, «Hay que matar a B» es más abstracta, de tipo unamuniano. «Furtivos» se mueve más en el plano real. Es una película en la que el entorno, el paisaje y las circunstancias tienen una gran importancia. Los actores son en su mayor parte desconocidos: Alicia Sánchez y Ovidi Montllor. Esto responde a una voluntad expresa con el fin de mantener el ambiente silvestre y natural de la película.

—Todo el mundo piensa que lo que mejor hace Ovidi Montllor es cantar. Este es su debut en el cine.

—La elección de Ovidi Montllor fue idea de Lola Gaos. Nosotros no pensamos en él al principio. Ovidi había trabajado ya con Nuria Espert y Adriá Gual en el teatro. Lo mismo ocurrió con Alicia Sánchez,

miembro de grupo «Tábano». Pero debo decir que las interpretaciones de ambos en «Furtivos» han sido francamente notables. No hablemos ya de Lola Gaos: todos conocemos sus cualidades.

—Usted es el «gobernador» en «Furtivos». ¿Es éste su debut como actor?

—He tenido pequeños papeles en algunas películas mías anteriores: «Mi querida señorita» y en «Un, dos, tres... al escondite inglés». Pero esta vez mi papel es más importante. En realidad habíamos pensado en José Luis López Vázquez para el papel de gobernador. Pero ya que él no pudo hacer la película (estaba por esas fechas en Chicago), yo asumí su personaje.

Mañana por la noche veremos «Furtivos», una película de José Luis Borau que ha suscitado una gran polémica y que viene al Festival de este año con un plano de menos. Pero al fin y al cabo son sólo tres segundos.

# INAUGURACION OFICIAL DEL FESTIVAL

El Ministro de Información y Turismo  
presidió el acto  
en el Ayuntamiento

---

## *Discurso del Sr. Herrera Esteban*

“Lo que nos reúne aquí es el sutil y complejo  
fenómeno del cine y su papel en la  
civilización de la imagen”



Don León Herrera Esteban, ministro de Información y Turismo, presidió ayer, sábado, los actos oficiales de apertura de la XXIII Edición del Festival Internacional del Cine de San Sebastián. Estos tuvieron lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento donostiarra, y acompañaban en la presidencia al señor ministro el alcalde de la ciudad, don Francisco Lasa; el gobernador civil de Guipúzcoa, don Emilio Rodríguez; el presidente de la Diputación, don Juan María de Araluce; el director general de Cinematografía, don Rogelio Díez Alonso; el subdirector general de Producción Cinematográfica, don Marciano de la Fuente, y el director del Certamen, don Miguel de Echarri.

Inició los actos el señor alcalde de San Sebastián, que dio la bienvenida a la ciudad al señor ministro y agradeció su presencia en el Festival. Es este un certamen —dijo— que supone y manifiesta años de esfuerzo y sacrificio, que ya ha tomado cuerpo hasta llegar a convertirse, como es hoy, uno de los mejores festivales del mundo en cuanto a cine se refiere. Son ya cinco años que llevo en este Ayuntamiento, como concejal primero y como alcalde después. Y en estos años he visto cómo el Festival mejoraba sensiblemente. Cómo hemos tenido que trabajar mucho con la ilusión de superar ediciones anteriores, con la ilusión de que el Festival de Cine de San Sebastián sea cada vez mejor y cumpla con la misión de satisfacer al público.

Quiero agradecer a todos cuantos han hecho posible este Festival su colaboración y alentarles de cara a Festivales futuros. Agradecer muy especialmente al Ministerio de Información y Turismo, cuyas aportaciones son en este momento semejantes a las del Ayuntamiento de la ciudad. Y quiero también señalar la importante aportación del público, espectadores en los diferentes locales en que se exhiben las películas, porque los ingresos que se obtienen en las taquillas son en estos momentos los más importantes de nuestros presupuestos.

Envío mi saludo a todos aquellos que con motivo de este XXIII Festival Internacional nos visitan y espero que a su marcha de San Sebastián lleven un recuerdo imborrable de la ciudad y sus gentes.

El señor Lasa, alcalde de San Sebastián, finalizó reiterando su agradecimiento al señor Ministro de Información y Turismo por su presencia.

#### **EL SR. MINISTRO INAUGURA EL CERTAMEN**

A continuación el señor ministro pronunció el siguiente discurso:

Para quienes conocen mi antigua devoción hacia esta ciudad, con la que me siento unido por amistades y afectos de muchos años, no parecerá manifestación oportunista, sino expresión sincera, que empiece mis palabras haciendo constar mi gran satisfacción por encontrarme de nuevo en San Sebastián, como Ministro de Información



“Como español y como ministro me niego a mezclar el cine con intenciones seudopolíticas”

y Turismo, para inaugurar este Festival Internacional de Cine, que ya conocí y frecuenté, como Director General de Actividades Turísticas, en algunas de sus primeras ediciones, y al que deseo de todo corazón un éxito merecido que se unirá a la larga lista de los ya cosechados en años pase-

dos. Un resultado que no es fruto de la casualidad ni de la improvisación, sino del trabajo consciente que lo ha hecho posible.

A todos mi felicitación más sincera y mi agradecimiento por vuestra aportación a la tarea común de ayudar al

“No nos asusta que existan problemas siempre que vayan acompañados de buen ánimo para resolverlos”

“El espectador tiene el derecho de tener el cine que desea”

desarrollo del cine, y del cine español. Porque si el Festival de San Sebastián es hoy nuestra manifestación cinematográfica de mayor resonancia, esto se debe a la conjunción de los esfuerzos de todos: personas, empresas, corporaciones y Administración.

Me importa resaltar este hecho porque creo que es bueno repetir incansablemente desde la esfera pública que todos nos necesitamos mutuamente, y que es preciso, si algo queremos conseguir, no sólo contar unos con otros, que ya es algo, sino, sobre todo, unirnos y concordarnos, aun cuando hacerlo suponga el sacrificio de opiniones e intereses —incluso legítimos— en beneficio del conjunto y de la obra común.

El Festival de San Sebastián es ejemplo excelente de esta COOPERACION. Ante todo de las personas y de su única e irreplicable aportación, tanto en el campo de la creatividad como en el de la organización. Protagonista y a la vez destinatario de toda obra humana, y muy en particular de las que, como ésta, significan al mismo tiempo comunicación y cultura, el hombre es la clave sin la cual no podemos abordar ninguna parcela de lo colectivo.

En segundo lugar, quiero subrayar la importancia ineludible de la participación de los grupos e instituciones sociales, que expresan tanto el valor del trabajo en equipo —sin el que toda iniciativa corre el peligro de convertirse en individualista y disgregadora— como un protagonismo natural y necesario para la buena marcha del Festival, que es fundamentalmente cosa vuestra, cosa propia, realización espontánea y por lo tanto viva y con futuro.

Por eso no puede menos de sorprendernos dolorosamente cualquier intento siquiera sea mínimo para motivar actitudes que deberían ser ajenas al mismo. Como español y como Ministro me niego a mezclar el cine con tales intenciones seudopolíticas, porque para mí el cine no es un PRETEXTO, sino una realidad humana y artística que merece el mayor respeto. Y estoy seguro de que si quienes así se comportan practicasen seriamente las ideas que dicen defender, ni hubieran intentado dificultar vuestra tarea de hombres ilusionados que con tanto esfuerzo, de verdad, y no con fáciles maniobras puramente verbales, ponéis cada año EN PIE el Festival de San Sebastián.

El papel de la Administración es doble: de una parte, el del fomento y apoyo a tanto y tan noble esfuerzo; de otra, el de mostrar un camino y llegar hasta donde solos no podéis alcanzar.

Porque lo que nos reúne aquí es el sutil y complejo fenómeno del cine y de su papel en lo que se ha venido a

llamar la civilización de la imagen: el paso de un mero espectáculo a un medio audiovisual de posibilidades casi infinitas en el campo de la cultura, de la formación y de la técnica; y, por tanto, de la configuración de una nueva relación, no sólo intelectual y artística, sino también social, que arrastra una serie de difíciles problemas jurídicos, financieros y empresariales.

Un tal planteamiento nos obliga a una respuesta imaginativa y abierta, a la vez que realista y eficaz, que el Ministerio de Información y Turismo, consciente de su responsabilidad, ha querido plasmar en el Anteproyecto de Ley del Cine, que pronto comenzará a debatirse por los miembros del Consejo Superior de Cinematografía, y en el que quisiéramos ver reflejadas las aspiraciones de los diversos sectores de la cinematografía nacional.

El espíritu con que afrontamos esta empresa, ciertamente nada fácil, es muy sencillo: arbitrar desde el Estado, máximo garante de la concordia social, los diversos derechos e intereses que coinciden, y a veces se enfrentan, en el mundo del cine.

Arbitrar es una noble y difícil palabra, porque significa concordar las libertades y las iniciativas sin eliminarlas ni suplantarlas, pero implica también la seria responsabilidad de interpretar las reglas del juego del único modo deportivo y viable: sin perjudicar a nadie en lo que es justo, y sin inventarse a priori vencedores ni perdedores.

Conozco las fricciones que en los últimos tiempos se han producido, y se han publicado, entre los representantes de las diferentes ramas industriales y comerciales del sector cinematográfico. Me apresuro a decir que las considero normales, y aún en cierto grado saludables, en cuanto expresan vida e interés por un tema que no puede ser inerte ni cansino. No nos asusta que existan problemas, siempre que vayan acompañados de buen ánimo para resolverlos. En este sentido, sabéis que podéis contar con el nuestro.

Permitidme, sin embargo, añadir que en el cine hay también otros problemas que no pueden resolverse ni aún con las más elaboradas técnicas de mercado. De algunos de estos temas se habla abiertamente, como del de la calidad. Calidad que debe ser humana, y no vincularse en exclusiva a modas y modos que no por estar muy sofisticadamente formulados, y muy generalmente recibidos y aplaudidos, dejan de ser alienantes o estériles. Calidad que entre todos hemos de defender, en especial en aquellos aspectos menos protegidos desde el punto de vista de la rentabilidad, pero muy importantes en el plano de los valores humanos y de formación, y que por

ello van a revertir en un futuro, que deseamos próximo, en una plusvalía del propio cine comercial, apoyado en una mejor educación y una madurez mayor por parte del espectador, que llevarán aparejada una mayor exigencia en su demanda.

Del espectador se habla menos, sobre todo como público de un medio de comunicación social, que es el aspecto más delicado e importante a considerar. Pues su relación con el cine no se agota en el ámbito meramente privado que hubiera defendido la doctrina decimonónica, sino en aspiraciones y necesidades que podemos atisbar más que formular con precisión, pero que pueden enunciarse como EL DERECHO A TENER EL CINE QUE DESEA, el que amplía su horizonte vital y educa su sensibilidad. Porque para nosotros un público es algo más que un cliente, y mucho más que un campo de experimentación: es el sujeto, y sujeto activo, del proceso cinematográfico.

La existencia de este público, y las preguntas que plantea, son una llamada al principal protagonista del cine: al creador. En un momento en que este noble término no parece depreciarse y se utiliza en ocasiones para denominar a celebridades urgentes u ocasionales que ni siquiera tienen el valor de ser originales, queremos proclamar nuestra fe en quienes sienten y ejercen con rigor la vocación y el talento artístico, la facultad de EXPRESAR los anhelos e ilusiones de su tiempo, y la necesidad, que todo arte que de tal se precie lleva consigo, de integrar en su obra personal un pro-



fundo y sincero sentido social que centre sus raíces en lo mejor y más auténtico de todos nosotros y recoge, ampliándolas, las voces de la realidad para plasmarlas en lo permanente, que es la obra maestra. A estos hombres, a los que el cine debe todo lo que es, queremos también rendir nuestro homenaje y prometer nuestro apoyo.

Quisiera, para terminar, vincular estas ideas al espíritu del Festival, que desde antiguo ha sabido expresar y ensayar muchas de ellas con el humano señorío que le es propio y tan naturalmente le viene de la ciudad en que se asienta. En ese espíritu, y con la esperanza de que nos acompañe y nos ayude a todos para llevar a buen término nuestra tarea, declaro inaugurado el FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIÁN.



## Asistieron a la Inauguración Autoridades Nacionales, Provinciales y Locales

El acto comenzó con la bienvenida del Alcalde de San Sebastián

Finalizado el acto de la inauguración oficial, el Sr. Ministro ha tenido la amabilidad de concedernos unos segundos. Telegráficamente le hemos hecho unas preguntas con destino a esos cientos de personas que con el interés del cine se hallan concentradas en estos momentos en San Sebastián.

—Señor Ministro, el Festival de San Sebastián es algo así como la solemne inauguración del curso cinematográfico. ¿Cómo estima que se presenta este curso 1975-76 para el cine español?

—Puestos a hacer una prospección del futuro, un pronóstico para el curso que se avecina, la verdad es que soy moderadamente optimista.

—¿En qué medida el Festival de San Sebastián constituye una preocupación para su Ministerio?

—En el sentido de sentirse comprometido y responsabilizado también en el buen fin y organización y en todo lo que implica el desarrollo de un acto cultural y artístico de esta categoría.

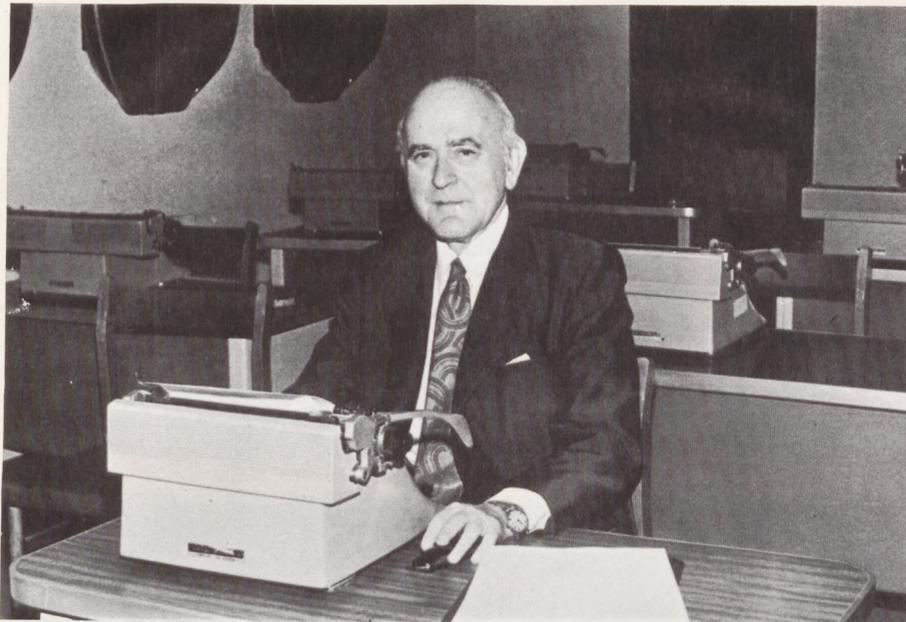
—En el presente curso hay una asignatura difícil: la ley del cine. ¿Le ha causado, en estos primeros pasos, muchos quebraderos de cabeza?

—Al tomar posesión de mi cargo me encontré ya con un borrador elaborado en el que habían participado todos los sectores de la industria así como la Administración. Hemos auspiciado su nacimiento, cuidado con afecto esa criatura débil y la hemos puesto en manos del Consejo Superior de Cinematografía que alberga a todos los que tienen algo que decir. Ahora está en una etapa de reelaboración del Anteproyecto y espero que dentro de unos días se reanuden las sesiones de trabajo para hacer de esa criatura un Proyecto que llene las aspiraciones de todas las ramas de la industria y del público en todos sus niveles.

—¿Cuáles son las tensiones que hacen más difícil la conformación de la Ley?

—Me preocupan todas las tensiones. Preocupación en el sentido de que todas tienen una razón de ser respetable, porque reflejan a su vez la preocupación que tiene cada rama de la industria. Pero realmetne lo que me preocupa es que no tengamos talante generoso para superarlas y tratar de acercarnos a la fórmula que tenga la aceptación de todos: industria, público e intelectuales.





LUIS GOMEZ MESA, DECANO DE LOS CRITICOS DE CINEMATOGRAFIA

## En la exposición hay ejemplares de los programas de la primera película hablada, en relieve y en cinemascope

Don León Herrera Esteban, ministro de Información y Turismo inauguró ayer la exposición «Muestra Internacional de Propaganda del Cine» que se expone en la delegación del M.I.T.

Los ejemplares expuestos pertenecen a la colección privada de D. Luis Gómez Mesa, profesor de la Escuela Oficial de Periodismo en Madrid y Decano de los críticos cinematográficos.

El señor Gómez Mesa ha sido miembro de los jurados de los Festivales de Cine de Venecia, Berlín, San Sebastián y Mar del Plata.

Estuvimos hablando con él la víspera de la inauguración de la exposición, mientras daba los últimos toques a la ordenación y clasificación de los ejemplares de su colección.

«Empecé a interesarme por la conservación de los programas y catálogos de las películas que yo veía, desde el año 1921. Sin embargo tengo en la colección ejemplares del año 15, así que se puede decir que esta exposición es como una historia del cine mundial».

—Señor Gómez Mesa, los ejemplares de su colección están al alcance de cualquiera que quiera examinarlos. ¿No teme que le desaparezcan algunas muestras?

—En casi todas las exposiciones suelen colgarse carteles de las paredes en los que se lee la siguiente advertencia: «No tocar». Pero a mí me hubiera gustado colocar otros anuncios en donde dijeran: «Se ruega tocar». Los ejemplares están para esto, para ser examinados por las personas interesadas. Sí, tengo confianza en la gente. Hace un par de años expuse mi colección en la Feria de Muestras de Barcelona y de las 400 fotos expuestas, me desaparecieron 40. También expuse en el Kursaal, aquí en San Sebastián. Me desaparecieron también algunas cosas, pero sin importancia excesiva.

—¿Qué ejemplares de su colección, de los aquí expuestos, destacaría usted?

—Hay programas de la primera película hablada que se titulaba «el loco cantor» en la que participaba Al Jolson. Se da la curiosa circunstancia de que la prensa dijo que se trataba de «All talking» que en inglés quiere decir «todo hablado». También está el programa de la primera película en relieve y de la primera en Cinemascope.

—¿Está aquí su colección completa?

—La sección española no está todo lo completa que quisiera, ya que el año que viene pretendo hacer una exposición exclusivamente del cine español, aprovechando su 80 aniversario.

Tengo un par de cosas curiosas sobre San Sebastián: un programa de una película que se pasó en el cine Novedades de aquí, en 1915; se titulaba «Muerte del Duque de Ofena». También tengo el album conmemorativo de la organización de cine escolar, patrocinado por la Caja de Ahorros en 1928».

Entre los carteles, programas y catálogos expuestos, pueden leerse varios de los grandes títulos de la historia del cine mundial. Es realmente importante la colección de «Press Book» del señor Gómez Mesa, escritor de cine desde 1921 y hoy decano de los críticos de cine.

—Sí, soy el decano de los críticos de cine españoles y uno de los más viejos que quedan en el mundo. Todos los demás se han ido muriendo.

# EL JURADO UNO A UNO

## JOSE LOPEZ CLEMENTE (España)

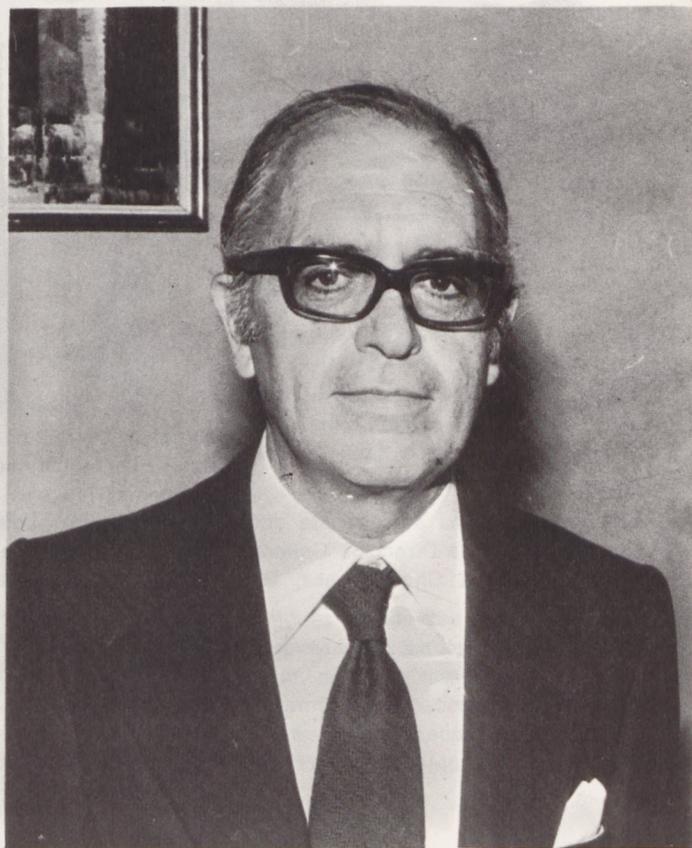
*El primer miembro del Jurado Internacional que ha llegado a San Sebastián ha sido el español don José López Clemente. La actividad por la que López Clemente más se ha distinguido en su larga tarea cinematográfica es la de documentalista. Sus trescientos y pico documentales ahí están para confirmarlo. De ellos, varios han sido distinguidos con premios en diferentes certámenes internacionales. El es un asiduo del Festival donostiarra y a su comité de selección ha pertenecido durante ocho años.*

—¿Cómo ve la labor de un jurado en un Festival Internacional?

—A veces es bastante difícil. Depende un poco de las circunstancias de cada Festival y de las películas que se presenten y de una serie de circunstancias que son anexas al hecho del Festival en sí, pero en general siempre es una cuestión delicada, porque para las películas que son muy claras, en uno o en otro sentido, la selección es fácil, pero hay un sector de películas que son digamos indecisas, que es donde puede surgir siempre la discusión y la controversia y la dificultad en decidirse.

—¿Qué nos puede decir sobre el documental? Usted conoce el tema a fondo. ¿Cree que el documental tiene suficiente difusión, que hay escaso interés por el documental?

—Yo creo que no. Pienso que sí hay interés por el documental por parte del público. La prueba es que cuando hay documentales buenos la gente responde. Lo que pasa es que las estructuras de la distribución y de la exhibición habría que modificarlas un poco. Para España concretamente, lo que habría que hacer es obligar a los cines a que pusieran una primera parte de documentales. El documental es uno de los aspectos culturales del cine y por lo tanto sería interesante tomar unas medidas que, por otra parte, parece que ya están a punto de salir.



—Usted, que conoce bien el Festival de San Sebastián, ¿piensa que ha evolucionado favorablemente?

—Yo creo que sí. No quiero que piensen que esto es un poco petulancia por mi parte y por parte de nosotros, de los que hemos colaborado durante ocho o nueve años en la selección de las películas, pero creo que es evidente que el Festival ha adquirido un prestigio internacional muy grande al frente de Echarrri, que lo lleva estupendamente, con mucha habilidad y con mucha inteligencia, y creo que el Festival desde luego ha mejorado muchísimo en el aspecto de prestigio internacional.

Ya sabemos que es un tanto aventurado recabar la opinión de López Clemente sobre las películas españolas que se presentan a concurso en el Festival. Pero López Clemente conoce bien a Pedro Olea y José Luis Borau, que han sido alumnos suyos en la Escuela Oficial de Cinematografía, y por eso le preguntamos sobre las posibilidades que a priori tienen sus antiguos alumnos.

—Pues no sé, porque las películas no las conozco. Sé que se ha hablado mucho de ellas, pero no las he visto. Yo formé parte del jurado que examinó, me acuerdo, a José Luis Borau, que hizo un ingreso, no se me puede olvidar, muy brillante, magnífico. Era un hombre que llegaba con muchos conocimientos. Yo aprecio mucho a los dos y pienso que Borau es un buen realizador, pero sólo conozco referencias sobre sus películas.

VALENTIN DIAZ

D. BOHUMIL STEINER (Vicepresidente de la Dirección General de Cinematografía checa):  
 «El 30 por cien de las películas que se exhiben en mi país vienen de los países occidentales»

al propio Vicepresidente de la Dirección General de Cinematografía Checoslovaca, Dr. Bohumil Steiner.

—Señor Steiner, ¿cuál es la situación actual de la cinematografía checoslovaca respecto a otras épocas?

—Podemos decir que la actual cinematografía checoslovaca, tiene una tendencia a subir en cuanto a cantidad, calidad y géneros. Estamos produciendo en este momento 40 largometrajes y unos 1.500 cortometrajes. En cuanto a temática, pienso que en los tres últimos años hemos hecho bastantes películas de calidad. Todo ello repercute en el número de espectadores que también tiende a subir. Por otra parte nos hemos dado cuenta de la tremenda repercusión que las películas tienen sobre la juventud.

—¿Qué criterios de selección se han contemplado a la hora de presentar la película checa a este Festival? ¿Ha sido

por la calidad, porque es una película representativa...?

—Pienso que se trata de un film representativo de una situación determinada y presenta el problema de las relaciones humanas y de la transformación de los caracteres, del paso de lo bueno a lo malo, de la firmeza. Trata de los problemas que tiene que afrontar un individuo que se halla en prisión por haber cometido un delito, y de su vuelta a la sociedad y problemas de adaptación con la libertad recuperada. La película muestra un carácter humano y en ella podemos observar la realidad completa, en toda su desnudez. Pensamos que en este tiempo es necesario tener films de este tipo.

—En la cinematografía de los países occidentales se observa una disminución del número de espectadores. ¿Ocurre lo mismo en su país.

—No. Indudablemente, hace tres años

la curva estadística indicaba un claro descenso en el número de espectadores. Sin embargo en este momento la situación se ha estabilizado e incluso se observa un alza. Debo decir también, porque el dato es muy significativo que el 85 por 100 de los espectadores son jóvenes. Nuestra cinematografía se dirige a este tipo de público, a estas generaciones. En este momento podemos decir que hemos ganado la batalla a la televisión. Sin duda alguna lo más importante en el cine de un país es la diversidad de géneros. Los films que presentamos en nuestro país tienen como finalidad primordial la educación del individuo, pero sin olvidar nunca la faceta de diversión que implica el cine.

—¿En qué proporción se exhiben en su país los films nacionales checoslovacos respecto a los de otros países?

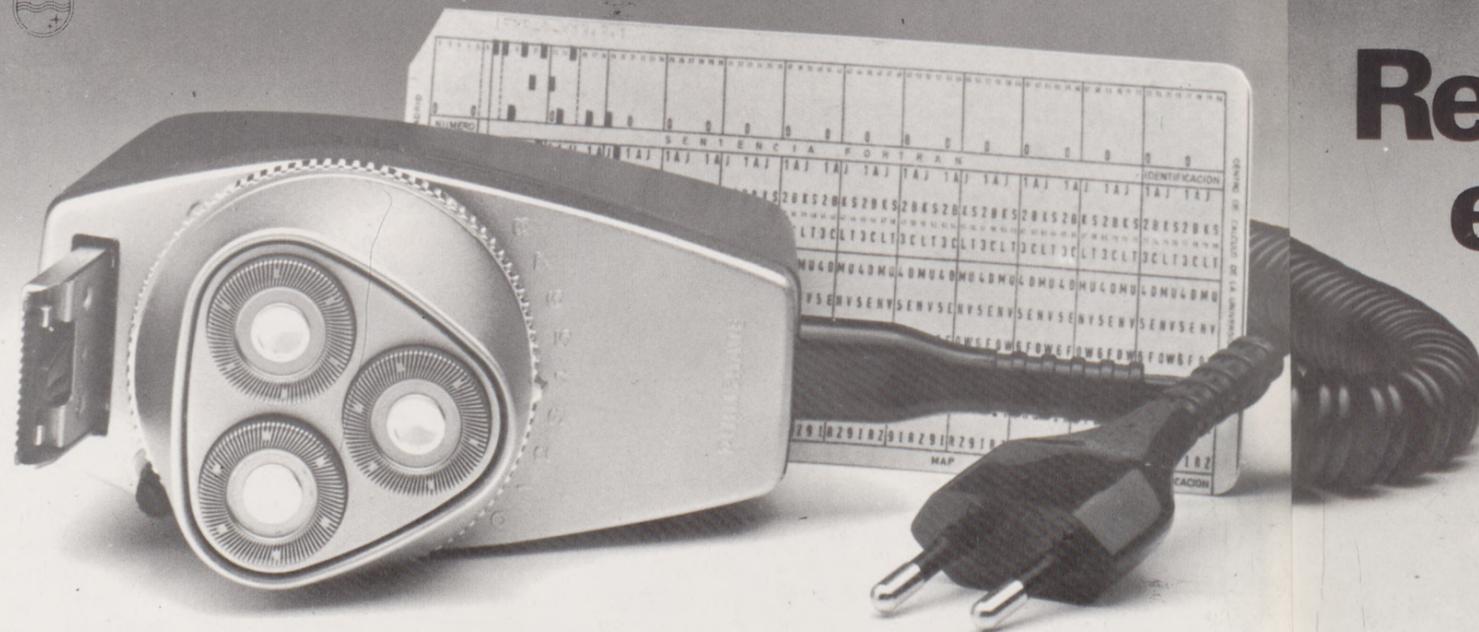
—El 30 por 100 de las películas que se



exhiben en Checoslovaquia son de producción nacional. El 40 por 100 son de otros países socialistas y aproximadamente el 30 por 100 restante vienen de los países occidentales.

gación checoslovaca pues quedaba poco tiempo para que diera comienzo la exhibición de la película de apertura del Festival Internacional de Cine de San Sebastián en su XXIII edición.

Tenían prisa los miembros de la Dele-



Un solo objetivo: el afeitado. Una solución técnica: Philishave.

**Resultado:  
el mejor afeitado  
de hoy.**

Nos propusimos un objetivo: perfeccionar el afeitado. Para cumplirlo, empezamos por analizar con todo rigor científico los diferentes tipos de pieles y barbas. Era el punto de partida para conseguir, tecnológicamente, la solución a todos los problemas del afeitado.

Y la solución es Philishave. Fruto de una constante investigación que, año tras año, hemos mejorado en sus componentes técnicos. Cada modelo Philishave es distinto al anterior. Y siempre más preciso:

sólo Philishave ha logrado un regulador de apurado con nueve posiciones. Resultado: el mejor afeitado de hoy. El afeitado Philishave.

**PHILISHAVE**

**TO  
BO  
GAN**

## MONICA RANDALL, PRESENTADORA DEL FESTIVAL



"Trataré de ser breve. No iré en busca del lucimiento personal"

Mientras almorzaba en el «Guría», una hora después de su llegada a San Sebastián, cambiamos impresiones con la presentadora oficial del certamen, la actriz Mónica Randall. Brevísimo diálogo, aunque suficiente para conocer sus puntos de vista sobre el trabajo a desempeñar.

—Tu paso por el programa de televisión «Mujeres», ¿ha marcado de alguna forma en tu faceta artística esta labor de presentar festivales?

—Sin lugar a dudas, eso pienso, ahora que me «alquilan» tanto para los festivales. Porque este año he presentado los

festivales de música folklórica de La Rábida, música moderna en Mallorca, muchas galas, junto a José María Iñigo alguna de ellas... Y ahora, San Sebastián.

—¿Temes alguna reacción del público en particular?

—Es peligroso presentar un festival como éste. Y esto se explica porque el público donostiarra es muy serio, no está para escuchar tonterías y quiere que se vaya al grano. Si viene Lee Strasberg, o Valerie Perrine, o cualquier otro personaje, no puede ninguno salir solo al escenario. Se necesita un intermediario, un introduc-

tor. Ese es mi trabajo.

—¿Te han marcado alguna pauta en especial?

—Ninguna, al menos hasta el momento. Yo procuraré ser breve. El presentador no tiene que ir a su lucimiento personal.

—¿Te preocupan los idiomas, de cara a tu trabajo presente?

—No mucho.

—Aclarando que es gerundio: ¿qué lenguas dominas?

—Hablo castellano, catalán, francés, italiano y me defiendo bien en inglés. Y si hace falta que hable el sánscrito...

—No es para tanto, mujer...



Estrenó hace años con un éxito sorprendente la comedia teatral "El diario de Ana Frank"

## SUSAN STRASBERG

"Mi apellido es como una espada de doble filo"

"Acabo de terminar una película dirigida por Orson Welles, que empezó hace tres años... y ha concluido ahora"

Susan Strasberg, hija del famoso director del Actor's Studio, llegó a San Sebastián para acompañar a su padre en la gala inaugural del certamen. Menuda de estatura, encantadora, con graciosos mohínes en su rostro simpático y expresivo, conversó con nosotros por espacio de media hora. Susan es la imagen de la antídota. Podría pasar desapercibida si apuntamos que su rasgo más generalizado es la sencillez.

—¿Es difícil soportar el peso de un apellido famoso en el cine?

—Es como una espada de doble filo, que llevo con mucho orgullo. La gente me pide, a lo mejor, que haga grandes cosas. Y a lo peor, yo no puedo hacerlas. Por ejemplo, siendo yo muy joven, cuando empecé a los trece años, ya pensaba que la gente debía juzgarme por mi trabajo, sin importarme que loqrara éxitos o fracasos.

El año pasado obtuvo la Concha de Plata con "Boquitas pintadas"

## LEOPOLDO TORRE NILSSON, PRESENTARA "LA GUERRA DEL CERDO"

"No vengo a ganar... sino a mostrar mi obra"

Orondo, vital, campechano, Leopoldo Torre Nilsson ha vuelto a San Sebastián para presentar su película a concurso «La guerra del cerdo», en representación de la cinematografía argentina.

—Yo he venido con anterioridad tres veces. La primera, de paso, en 1960. Procedía del Festival de Berlín. Posteriormente fui miembro del Jurado. Y el año pasado participé con «Boquitas pintadas».

—¿Qué impresión se llevó este último año?

—En el Astoria apreció que asistía a las proyecciones un público apasionado. Desde el punto de vista material, el Mercado del Film me pareció que creaba incentivos suficientes. Prueba de ello es que este año creo que vienen cuatro o cinco productores de mi país. En general, la selección de filmes me ha parecido siempre muy estimable en este certamen.

—Con la verdad por delante, Leopoldo: ¿Se marchó usted decepcionado el año anterior al no ganar «Boquitas pintadas» la Concha de Oro?

—Cuando vi «Badlands», película que luego se alzaría con la Gran Concha de Oro, manifesté que era una competidora fortísima. Para mí, la Concha de Plata que logré con «Boquitas pintadas» me satisfizo. No sólo obtuvo también el Premio especial del Jurado, sino que la crítica alabó mi película. En realidad, yo no participé en los festivales para ga-

nar. Es lo de menos, aunque es natural que me agraden los premios. Yo vengo para mostrar mi obra. Eso es lo que importa.

—Muy diplomático y realista a un tiempo. Pero, dígame, señor Torre Nilsson: ¿Qué confianza alberga este año con su film «La guerra del cerdo»? ¿Aporta usted algo nuevo a su ya peculiar estilo como creador cinematográfico?

—Vengo con orgullo a presentar mi obra. Es un film realizado con total plenitud. Espiritual y materialmente es una película que viene a por todo. Podría ganar la Concha de Oro... y la podrían silbar gentes que no la entendieran o no les gustara. Le voy a decir una cosa: espero con mucho interés la reacción del público que la contemple en las proyecciones del Astoria.

Por dos veces, Torre Nilsson me ha citado el Astoria. Debe importarle más cómo se reciba allí su película que en el propio Palacio del Festival. Hagan ustedes los comentarios que quieran al respecto, y quizás obtengan un detalle significativo de cómo piensa Torre Nilsson.

—Sin politizar esta conversación, ¿podría decirme en qué situación se encuentran los directores de cine argentinos teniendo en cuenta el actual momento que atraviesa su país?

—Nosotros, los directores, peleamos por la de-

fensa de nuestra expresión libre. «La guerra del cerdo» es una película valiente, cruda, dura. En Argentina estamos viviendo una situación crítica y nosotros tenemos plena confianza en el triunfo de la institucionalidad del país. El pueblo argentino siente con toda claridad la fuerza de luchar por su propio destino.

Con Torre Nilsson está el protagonista masculino de su película a concurso en San Sebastián, «La guerra del cerdo». Nos referimos a José Slavin. Ya habrá tiempo de charlar más ampliamente con él. Slavin nos dijo, entre otras cosas:

—Torre Nilsson, con quien ya he trabajado en cuatro películas, entre ellas aquí creo que se conoce «La mafia», parte de la experiencia del actor para ir modelando con él el personaje. No le impone nada, pero tampoco le deja en libertad. A mí me ha facilitado mucho en el trabajo su forma de dirigir.

Leopoldo Torre Nilsson, discretamente, hizo «oídos sordos» a los elogios que le dedicaba su actor.



—¿Miedo tal vez por la responsabilidad que entraña ape- llidarse Strasberg?

—Le voy a confesar que con trece años, en mis comien- zos como le he dicho antes, fui la primera actriz joven que en Broadway tuve mi nombre en las carteleras con luces de neón. Estaba aterrorizada. Aprendí que la gente quiere de ti lo que tú seas, lo que tú puedas dar.

Susan Strasberg, si hacen memoria los buenos cinéfilos, participó en una película de éxito: «Pic-Nic».

—Eso ocurrió hace veinte años. Yo hacia de chica joven vestida con un «blue-jeans»...

—¿Es incorrección preguntarle qué años tiene, Susan?

—Soy bastante vieja... —me retruca, bienhumorada.

Susan es madre de una niña de nueve años: Jeniffer. Dueña de un alto espíritu crítico como así mismo una total ausencia de vanidad. Habla en italiano, me dice algunas frases en castellano, aunque la conversación la sostenemos en inglés.

—Hábleme de su gran éxito en teatro, «El diario de Ana Frank».

—Yo fui quien estrené la comedia, antes de que se lle- vara al cine. Estuvo dos años en las carteleras de Broadway.

Después, películas, actuaciones en televisión... Hizo en Sudamérica una serie para la pequeña pantalla, «Toma», jun- to a Tony Musante. Ultimamente ha protagonizado un ambi- cioso film de Orson Welles, que empezó hace tres años y, con largos intervalos, concluyó recientemente, con John Hous- ton de protagonista masculino.

—Permítame esta pregunta un poco intempestiva, Susan. ¿Usted cree en el Actor's Studio?

Me mira divertida. Y expresa:

—¿Quién hace siempre lo que los padres dicen?

Nos reímos largo rato.

En tanto, su padre, Lee Strasberg, estaba a su lado, im- pasible, ensayando una mínima sonrisa ante la respuesta de su hija.

## VENDRA FRANCOIS TRUFFAUT

\* Si el tiempo no lo impide... y mis infor- mes no fallan, he aquí algunos famosos que nos visitarán, invitados al Festival. Por ejem- plo, François Truffaut, director de «L'histoire d'Adele H». El famoso director de la cacarea- da «nouvelle vague» es esperado en la capi- tal donostiarra el próximo día 18. Vendrá en compañía de la protagonista de su pelícu- la, Isabelle Adjani.

\* Michel Piccoli ha confirmado que hará acto de presencia en el Victoria Eugenia, la noche de la presentación de su película «Leo- nor».

\* Estará aquí, la víspera de la clausura, una de las protagonistas de «That's entertain- ment»: Ann Miller. Se trata de una actriz, naturalmente «camp», a tono con el argu- mento del film.

\* Y acudirá Steven Spielberg, el revolu- cionario director de una de las películas es- peradas con auténtica expectación: «Tiburón».

## ANTONI KRAUZE es el director de la película polaca "STRACH"

En la programación de «Nuevos Creado- res», que figura en el catálogo del Festival, se ha producido un error en la designación del director de la película polaca «Strach».

El verdadero director de dicho film es An- toni Krauze y no Jerzy Stefan Stawinski.

# Mercado del FILM

\* hoy

## CINE NOVEDADES

Garibay, 34

10,30: EL ULTIMO DIA DE LA GUERRA, (Juan Antonio Bardem), España, 1968. Intérpretes: George Maharis, María Perschy.

Superproducción de Bardem, con un reparto internacional, ambientada en el final de la Segunda Guerra Mundial.

12,30: FLOR DE SANTIDAD, (Adolfo Marsillach). España, 1968. Intérpretes: Charo Soriano, Adolfo Marsillach, Tere del Río.

Adaptación libre de la obra de Valle-Inclán, que trata de la influencia de las supersticiones en la vida del pueblo.



"MAS ALLA DEL SOL"

## CINE NOVELTY

Hnos. Iturrino, 48

10,30: FORTUNATA Y JACINTA, (Angelino Fons). España. Intérpretes: Emma Penella, Víctor Valverde, Terele Pávez.

Adaptación de la conocida novela de Pérez Galdós.

12,30: MAS ALLA DEL SOL, (Hugo Fregonese). Argentina, 1975. Intérpretes: Germán Kraus, María Rosa Gallo.

Relato biográfico sobre la gran aventura del polifacético Jorge Newbery, que aunó la ciencia y el deporte para convertir ambos elementos en una sólida unidad de progreso.



"VIENTOS BRILLANTES"

## SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS

Hnos. Iturrino, 12

10,30: A QUIET DAY IN BELFAST, (Milad Bessada). Inglaterra, 1975. Intérpretes: Barry Foster, Margor Kidder.

Un tranquilo día en la vida de las pacíficas gentes de Belfast, que se transforma en una pesadilla de terror y violencia.

12,30: FENYES SZELEK (Vientos Brillantes), (Miklós Jancsó). Hungría, 1968. Intérpretes: Andrea Drahota, Kati Kovács.

Primera de las películas que se proyectará en el Mercado, que trata de los problemas de la juventud húngara en el año 1947, la época inmediatamente posterior a la liberación de Hungría, llena de sueños y aspiraciones.



"AGNUS DEI"

## \* mañana

### CINE NOVEDADES

Garibay, 34

10,00: LA LETRA ESCARLATA (Win Wenders). España-Alemania. Intérpretes: Senta Berger, Hans Christian Blech.

Coproducción de Elías Querejeta con el cine alemán.

12,00: BILANS KNARTALNY, Polonia.

Una reciente producción del cine polaco. Información y ventas Films Polski.

### CINE NOVELTY

Hnos. Iturrino, 48

10,00: LOS PASAJEROS. España.

11,45: NO HAY QUE AFLOJARLE A LA VIDA, (Enrique Carreras). Argentina, 1965. Intérpretes: Palito Ortega, Ricardo Morán, Sandra Sandrini.

Comedia musical en torno a las peripecias del periodista que quiere abrirse camino en Buenos Aires.

### SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS

Hnos. Iturrino, 12

9,00: LLANTO POR UN BANDIDO, (Carlos Saura). España, 1964. Intérpretes: Francisco Rabal, Lea Masary, Philippe Leroy, Lino Ventura. Segundo largometraje de Saura, que intenta un tipo de cine popular en torno a la figura del famoso bandido José María El Tempranillo. Intervención de Luis Buñuel como autor.

10,45: STRESS ES TRES TRES, (Carlos Saura). España, 1967. Intérpretes: Geraldine Chaplin, Juan Luis Galiardo, Fernando Cebrián. Primera película en la que Saura utiliza las estructuras narrativas abiertas que han caracterizado su estilo posterior. Una película clave en la evolución del estilo de Saura.

12,30: EGI BARANY (AGNUS DEI), (Miklós Jancsó). Hungría, 1970. Intérpretes: Jozsef Madaras, Márk Zala.

Crónica histórica sobre la muerte de la república de los Consejos y la instalación de la contra-revolución (Agosto, 1919). Epoca que ve el film de la represión de un fascismo semi-feudal.

16,00: LA MUJER DEL DESIERTO, (Luigi Latini di Marchi). España. Intérpretes: Claude Lange, Dámaso Muni.

17,45: FORTUNATA Y JACINTA, (Angelino Fons). España. Intérpretes: Emma Penella, Víctor Valverde, Terele Pávez.

Adaptación de la conocida novela de Pérez Galdós.

# LLEGADAS

**NOTA:** (M.C.) Hotel María Cristina — (L) Hotel Londres — (M.I.) Hotel Igueldo — (S.S.) Hotel San Sebastián — (H.G.) Hotel Gudamendi — (B.G.) Bungalows Gudamendi — (H.A.) Hotel Hispano Americano — (P.O) Pensión Oscañiz — (H.B.) Hotel Biarritz — (A) Acreditado.

Aldaz Mugiro de Rey, María Consuelo. Empresa Rey Sánchez e Hijos, La Coruña.

Alvarez Miranda, Antonio. Secretario de Uniespaña. (M.C.).

Anson Oliart, Luis María y Sra. Director de Blanco y Negro. Madrid. (L).

Ardrey, Robert y Sra. Miembro del Jurado Internacional de USA. (M.C.).

Box, Betty. Miembro Jurado Internacional. Gran Bretaña. (M.C.).

Borau Moradell, José Luis. Director-Productor Cinematográfico. Madrid. (L).

Cañizares, Jorge. Dtor. Gral. de Cinema International Corporation. Madrid. (MC).

Camacho Fraga, Manuel. Delegado adjunto de Unifrance Film. Francia. (L).

Collada Andreu, Joaquín y Sra. Interventor Gral. de la Admón. del Estado. Ministerio de Hacienda. Madrid. (L).

Collard, Douglas Reginald. H.M. Consul General. Gran Bretaña. (L).

Cruz Herrera, Manuel y Sra. Secretario Actas Agrupación Nacional Empresarios de Cines y Pte. Agrupación Prov. de Sevilla. Sevilla (L).

García Valdés, Julio. Procurador en Cortes del Sindicato Nac. del Espectáculo Incine, S.A. Madrid. (L).

Garai, Erzsebet. Vicedirectora Historiadora de Film. Hungría.

Gasca, Luis y Sra. Miembro Comité de Selección. España.

Gombar, Jozsef. Director del Distribuidor Interior /MOKEP/. Hungría.

Gómez Mesa, Luis y Sra. Organizador y presentador de la Muestra Internacional de propaganda del cine. España. (M.C.).

Gómez Montero, Andrés Vicente y Sra. Director Mercado del Film. España. (MC).

Got, Virginia. Secretaria del Jurado. San Sebastián.

Herrero, Rafael. Director de Ventas de Cinema International Corporation. Madrid. (M.C.).

Hualde Fernández, Eusebio. Procurador en Cortes. España. (L).

Isasi-Isasmendi Lasa, Antonio. Jurado Internacional. Madrid. (M.C.).

Kerr, Charlotte. Miembro Jurado Internacional. Alemania. (M.C.).

Koral, Eugenia. Representante de Film Polski Varsovie. Polonia (M.C.).

Labus, Jiri. Actor. Deleg. de Checoslovaquia de la «Noche de los Fuegos Color Naranja». Checoslovaquia. (M.C.).

Lewis, Gerry. Dtor. de Publicidad de Cinema International Corporation. Londres. (M.C.).

López Clemente, José y Sra. Miembro Jurado Internacional. España. (M.C.).

López García, Victoriano y Sra. Jefe Sección Control de Taquilla y Estudio de Mercados. Madrid. (L).

López Patiño Medrano, Jesús. Repres. Instituto Cinematografía de Argentina. Madrid. (M.C.).

López Tarso, Ignacio. Miembro del Jurado Internacional. México. (M.C.).

Luraschi, Luigi y Sra. Vice-Presidente Internacional de Paramount Pictures Ltd. Gran Bretaña. (M.I.).

Marranzini Turull, Rhina. Dtor. Relaciones Públicas de C.I.C. Madrid. (M.C.).

Monterde, José Enrique. Federación Española de Cine-Clubs.

Murat, Pierre y Sra. Miembro del Jurado OCIC. Francia. (HA).

Muruzeta, Alfredo. Socio Gerente de Telecine Distribuidora S.R.L. Argentina. (M.C.).

Matía Ibañez. Federación Española de Cine-Clubs. Madrid.

Matyas, Suatopluk. Actor. Delegación checoslovaca de «La Noche de los Fuegos Color Naranja». Checoslovaquia. (M.C.).

Pallanca, William y Sra. Director de Connoisseur Films Ltd. Gran Bretaña, (M.C.).

Pascual Marsol, Francisco. Vocal Junta Permanente «Agrupación Nac. Empresarios Cine» y Vicepresidente «Agrupación Prov. de Barcelona». Barcelona. (L)

Perestrello, Francisco y Sra. Miembro del Jurado de la OCIC. Portugal. (H.A.).

Petrovicka, Jirima. Actriz. Delegación checoslovaca de «Por ti no doblarán a muerte». Checoslovaquia. (M.C.).

Plaza Alonso, Antonio de la. Jefe de Publicidad de CIC. España. (M.C.).

Podhorzer, Nathan y Sra. Mercado del Film, United Films Enterprise INC. USA. (M.C.).

Puente García-Arnaiz, José Vicente. Consejero de ALES, S.A. y Escritor. España. (M.C.).

Punka, Gyongyi. Sales Executive Hungarofilm. Hungría.

Quintero Muñoz, Juan y Sra. Compositor musical cinematográfico. Madrid. (L).

Ramos Ruiz de Azúa, José María y Sra. Vocal Comisión Apreciación y Valoración de la Dirección Gral. de Cinematografía. Madrid. (L).

Rey Romero, Javier y Sra. Empresa Rey Sánchez en Hijos. España.

Rosengarten, Maurice. Distribution Agent. USA. (L).

Sánchez González, Ildefonso y Sra. Subdirector General de Aduanas. España. (M.C.).

Sánchez Martínez, Alfonso. Miembro Comité Rector. Crítico Cinematográfico. Madrid. (M.C.).

Sánchez Ramos, Manuel. Montaje Festival. Ministerio de Información y Turismo. Madrid. (H.I.).

Sanz Lozano, Salvador. Delegado Casa Central y Jefe Publicidad C.B. Films, S.A. Madrid. (M.C.).

Sauter, Werner. Titulaire Columbus Film, S.A. Suiza. (M.C.).

Scalella, Luis. Distrifilm. Argentina. (MC).

Sill, Fred. International Advertising and Publicity Manager of Cinema International Corporation. Gran Bretaña. (MC).

Strasberg, Lee. Actor de «El Padrino II». USA. (MC).

Strasberg, Susan. Actriz. USA. (MC).

Streiner, Bohumil. Primer Adjunto al Director Gral. del Cine checoslovaco. Checoslovaquia. (MC).

Terranova, Osvaldo. Actor, Delegado Argentina. Argentina. (MC).

Trestikova, Irena. Jefe de la Sección Hispano-Americana de Ceskoslovensky y Filmexport. Checoslovaquia. (MC).

Vidal Rubio, Fernando y Sra. Jefe de ventas de «Altamira Films». Madrid.

Vidal Campos, Fernando y Sra. Jefe Comercial de Cineteca, S.A. Madrid. (MC).

Weaver, Gorson. Vicepresidente de Paramount Pictures. USA. (MC).

Welter Bernard, Jeanne. Jury OCIC. Luxemburgo. (HI).

Zulueta y Besson, Antonio de y Sra. Pte. de Cofex-Cat y Secretario Gral. Jornadas de Cine y TV. España.

## LLEGADAS PREVISTAS PARA EL LUNES

### DELEGACION ALEMANA:

Wilhelm Petersen. Jefe de la Delegación. Señor Schlondorff. Director de la película alemana.

Margarethe Von Trotta, señora de Schlondorff. Actriz y guionista de la misma película.

Señor Benninger. Productor.

Charles Cooper. Manager Director de Contemporary Films Ltdad.

Russel Davies.

Marta González. Actriz de la película argentina.

Juan Barandiarán.

Teresa Rabal. Actriz.

Bob Hawkins. Periodista de la revista «Variety».

Señor Brisson. Secretario General de la Federación Internacional de Asociaciones de Productores de Cine.

## HACEN «FESTIVAL»

FELIX MARTIALAY (Director).

Luis Carlos Díaz (Confeccionador).

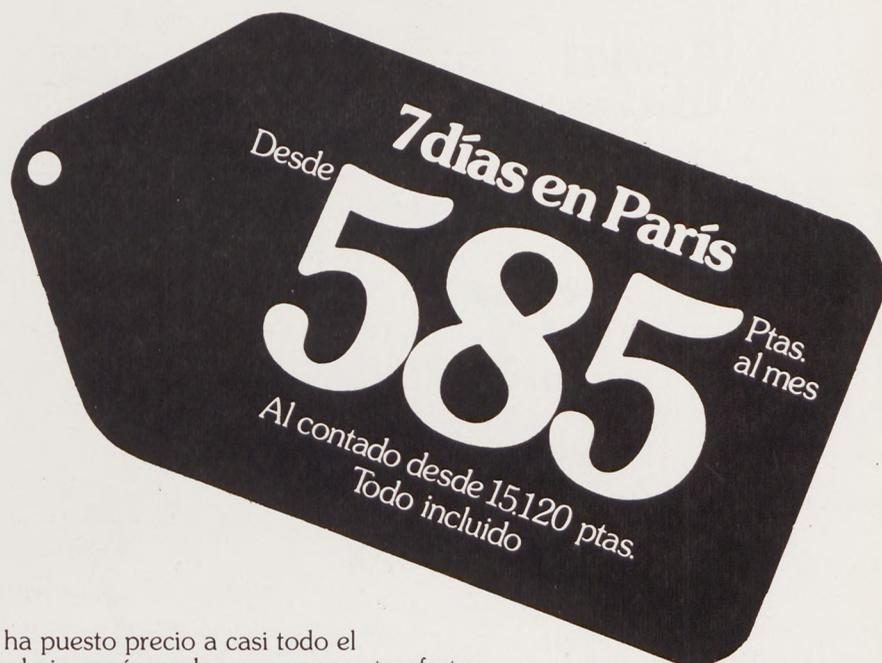
Valentín Díaz, Javier Frías, Manuel González, Beatriz Llaguno, Fernando Montejano, Javier Oporto, Manuel Román y Javier Zabaleta (Redactores).

Jesús Pemán y Juan Aygüés (Fotógrafos).

SANCHEZ ROMAN, S. A. (Imprime).

JUANMA (Composición Mecánica).

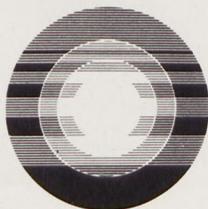
# 46 países en oferta en todas las Agencias de Viajes.



Mundicolor le ha puesto precio a casi todo el mundo. Y un precio muy bajo según podemos ver en esta oferta. Son 7 días en París desde sólo 585 pesetas al mes. Y este precio incluye el viaje en avión en un vuelo normal de Iberia, un buen hotel, el desayuno, una visita completa a la ciudad, una excursión a Versailles y los traslados. Tiene la garantía de calidad de Iberia y se paga con Credivuelo. (48 horas para obtenerlo, hasta 24 meses para pagarlo).

Por eso busque hoy mismo el alegre sol de Mundicolor en las Agencias de Viajes. Hay muchísimas ofertas como ésta para hacer sus sueños realidad.

	Días	Al contado desde	Al mes desde		Días	Al contado desde	Al mes desde
Londres	4	7.915	306	Nueva York	12	31.790	1.230
Roma	4	10.030	388	Brasil	12	52.320	2.023
Viena	7	24.560	950	Venezuela	12	39.400	1.475
Atenas	7	17.150	664	Sudáfrica	18	87.500	3.384
Varsovia	8	21.990	850	México	12	51.720	2.000
Copenhague	8	23.790	920	Miami-Disney World	12	37.915	1.466



**MUNDI  
COLOR  
IBERIA**  
...NIAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

De venta sólo en las Agencias de Viajes.

# Productoras y distribuidoras Cinematograficas de España



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)  
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890

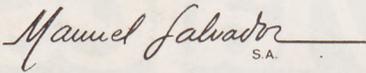


DISTRIBUIDORA  
CINEMATOGRAFICA S.A.  
CENTRAL: MADRID (13)  
Avd. José Antonio, 52 - Télef. 247-93-04 (3 líneas)



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)  
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890

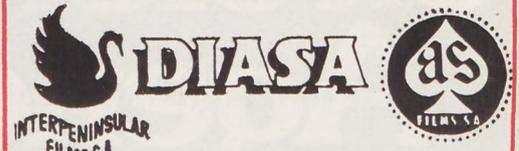
CINEMATOGRAFIA  
DISTRIBUCION



Avd. José Antonio, 63  
Teléfonos 2418100 - 09 - 2411801 MADRID - 13



CASA CENTRAL:  
Princesa, 63 - Teléfono 449 47 00 - MADRID (8)



INTERPENINSULAR  
FILMS S.A.  
Veneras, 9 - Tels.: 248 66 07 - 241 04 91 (5 líneas)  
MADRID - 13



SAN BERNARDO, 17 TEL. 247 45 06  
MADRID (8)



REGIA FILMS  
ARTURO GONZALEZ, S. A.  
San Bernardo, 20 Telf. 232-66-30  
MADRID - 8



PROVENZA, 292  
Teléfonos 2150470-74.  
BARCELONA - 8



PROVENZA, 215  
1Tel. 2150854 (tres líneas)

AITOR FILMS



PRODUCCION  
Y  
DISTRIBUCION

General Sanjurjo, 29

Tlfs: 253 14 80 •  
• 234 84 17

MADRID - 3



SUEVIA FILMS

Avda. José Antonio, 70  
Teléfono 248 42 00  
MADRID - 13



PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS  
Paseo de la Habana, 15  
Teléfonos: 262 18 92 - 262 18 94 - MADRID (16)



Marqués Valdeiglesia, 8  
TEL. 221 29 10 Madrid-4



E. SANCHEZ RAMADE

AVD. JOSE ANTONIO 42-4<sup>2</sup> MADRID-13  
TEL. 221 93 54



Espalter, 7  
Tels. 4683562 - 4684054  
MADRID - 14

Cesáreo González

PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS

AV. JOSE ANTONIO, 66  
TELEFONO 247 35 07



Peliculas de Arte y Ensayo

Barcino FILMS S. A.

Avd. Gilmo. Franco, 616 - Tel. 3219800  
BARCELONA - 15

GALILEO, 45

MADRID-15

CINESPAÑA, S.A.

Avda. José Antonio, 42  
Tel. 231 66 05-06-07  
MADRID-13



Avda. de José Antonio, 67  
Teléfono 247 15 00  
MADRID - 13



Avda. José Antonio, 70 - Tels. 241 21 59 - 241 21 53



ALIANZA CINEMATOGRAFICA ESPAÑOLA

Dos Amigos, 3 - pral.  
Tels. 247 65 85 - 247 66 64 - 247 67 20 MADRID-8



CINEMA INTERNACIONAL DISTRIBUCION

Navas de Tolosa, 3 - Telf. 221 24 28  
MADRID - 13



Tetuan, 29  
telef. 221 82 85  
MADRID-13



PRODUCCION  
Y  
DISTRIBUCION

Abada, 2

Telef. 252 04 04  
MADRID-13